



Antrag auf Erteilung eines Schengen-Visums / Application for Schengen Visa
Şengen vizası üçün ərizə

Österreichische Botschaft

Austrian Embassy

BAKU

*Dieses Antragsformular ist unentgeltlich / This application form is free /
Bu ərizə forması pulsuzdur*

PHOTO

Şəkil

1. Name (Familiename) (x) / Surname (Family name) / Soyadı (soyadları) /				RESERVIERT FÜR AMTLICHE EINTRAGUNGEN	
2. Familienname bei der Geburt (frühere(r) Familienname(n)) (x) Surname at birth (Former family name(s)) / Əvvəlki soyadı (soyadları)				Datum des Antrags:	
3. Vorname(n) (Beiname(n)) / First name(s) (Given name(s)) / Adı (adları)				Nr. des Visumantrags <input type="checkbox"/> <i>Persönlich eingereicht</i>	
4. Geburtsdatum (Jahr-Monat-Tag) Date of birth (day-month-year) Doğulduğu tarix (gün-ay-il)	5. Geburtsort / Place of birth Doğulduğu yer	6. Geburtsland / Country of birth Doğulduğu ölkə	7. Derzeitige Staatsangehörigkeit Current nationality / Hazırkı vətəndaşlıq	Antrag eingereicht bei <input type="checkbox"/> <i>Botschaft/Konsulat</i> <input type="checkbox"/> <i>Gemeinsame Antragsbe- arbeitungsstelle</i> <input type="checkbox"/> <i>Dienstleistungserbringer</i> <input type="checkbox"/> <i>Kommerzieller Vermittler</i> <input type="checkbox"/> <i>Grenze</i>	
8. Geschlecht/Sex/Cinsi <input type="checkbox"/> männlich / male/ kişi <input type="checkbox"/> weiblich / female / Qadın	9. Familienstand / Marital status / Ailə vəziyyəti <input type="checkbox"/> ledig / Single / Subay <input type="checkbox"/> verheiratet / Married / Evli <input type="checkbox"/> getrennt / Separated / Ayrılmış <input type="checkbox"/> geschieden / Divorced / Boşanmış <input type="checkbox"/> verwitwet / Widow(er) / Dul <input type="checkbox"/> Sonstiges (bitte nähere Angaben) / Other (please specify) / Digər (xahiş olunur dəqiqləşdirin)			Name: <input type="checkbox"/> <i>Sonstige Stelle</i> Akte bearbeitet durch: Belege: <input type="checkbox"/> <i>Reisedokument</i> <input type="checkbox"/> <i>Mittel zur Bestreitung des Lebensunterhalts</i> <input type="checkbox"/> <i>Einladung</i> <input type="checkbox"/> <i>Beförderungsmittel</i> <input type="checkbox"/> <i>Reisekrankenversiche- rung</i> <input type="checkbox"/> <i>Sonstiges:</i>	
10. Bei Minderjährigen: Name, Vorname, Anschrift (falls abweichend von der des Antragstellers) und Staatsangehörigkeit des Inhabers der elterlichen Sorge / des Vormunds In the case of minors: Surname, first name, address (if different from applicant's) and nationality of parental authority/legal guardian Azyaşlılar üçün: Himayədarlığı olan valideynin / qanuni qəyyumun soyadı, adı, ünvanı (ərizəçinin ünvanından fərqlidirsə) və vətəndaşlığı				EKIS:	
11. ggf. nationale Identitätsnummer / National identity number, where applicable/ Şəxsiyyət vəsiqəsinin nömrəsi (lazım olsa)				Visum: <input type="checkbox"/> <i>Abgelehnt</i> <input type="checkbox"/> <i>Erteilt:</i> <input type="checkbox"/> <i>A</i> <input type="checkbox"/> <i>C</i> <input type="checkbox"/> <i>Visum mit räumlich beschränkter Gültigkeit</i> <input type="checkbox"/> <i>Gültig</i>	
12. Art des Reisedokuments Type of travel document / Xarici pasportun növü: <input type="checkbox"/> <i>Normaler Pass / Ordinary passport / Adı pasport</i> <input type="checkbox"/> <i>Diplomatenpass / Diplomatic passport / Diplomatik pasport</i> <input type="checkbox"/> <i>Dienstpass / Service passport / Xidməti pasport</i> <input type="checkbox"/> <i>Amtlicher Pass / Official passport / Rəsmi pasport</i> <input type="checkbox"/> <i>Sonderpass / Special passport / Xüsusi pasport</i> <input type="checkbox"/> <i>Sonstiges Reisedokument (bitte nähere Angaben) / Other travel document (please specify) / Digər səfər sənədi (xahiş olunur dəqiqləşdirin)</i>				vom bis..... Anzahl der Einreisen: <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> <i>mehrfach</i> Anzahl der Tage:	
13. Nummer des Reisedokuments/ Number of travel document/ Xarici Pasportun nömrəsi	14. Ausstellungsdatum/ Date of issue / Verildiği tarix	15. Gültig bis / Valid until / Etibarlılıq müddəti	16. Ausgestellt durch / Issued by / Sənədi verən orqanın adı		
17. Wohnanschrift und E-Mail-Adresse des Antragstellers Applicant's home address and e-mail address / Ərizəçinin ev və elektron poçtunun ünvanı			Telefonnummer(n) Telephone number(s) / Telefon nömrəsi (nömrələri)		

<p>18. Wohnsitz in einem anderen Staat als dem, dessen Staatsangehörige(r) Sie gegenwärtig sind Residence in a country other than the country of current nationality / Yaşadığınız lakin vətəndaşı olmadığımız ölkədə yaşayış yeri</p> <p><input type="checkbox"/> Keine / No / Xeyr <input type="checkbox"/> Ja Yes / Bəli</p> <p>Aufenthaltsstitel oder gleichwertiges Dokument /Residence permit or equivalent / Yaşamaq icazəsi və ya ona bərabər tutulan sənədin nömrəsi</p> <p>Nr./No./№/ Gültig bis / Valid until / Etibarlıq müddəti</p>	<p>RESERVIERT FÜR AMTLICHE EINTRAGUNGEN</p> <p>Zulässigkeitsprüfung d. Antrags:</p>
<p>* 19. Derzeitige berufliche Tätigkeit / Current occupation / Hazırkı iş fəaliyyəti</p>	<p>Sachbearbeiter:</p>
<p>* 20. Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers. Für Studenten, Name und Anschrift der Bildungseinrichtung. Employer and employer's address and telephone number. For students, name and address of educational establishment. İş yerinin ünvanı və telefon nömrəsi. Tələbələr üçün təhsil müəssisəsinin adı və ünvanı</p>	<p>Datum:</p> <p><input type="checkbox"/> Zulässig <input type="checkbox"/> Unzulässig</p>
<p>21. Hauptzweck(e) der Reise Main purpose(s) of the journey / Səfər(lər)in əsas məqsəd(lər)i:</p> <p><input type="checkbox"/> Tourismus / Tourism / Turizm <input type="checkbox"/> Geschäftsreise / Business / İşguzar <input type="checkbox"/> Besuch von Familienangehörigen oder Freunden / Ailəyə və ya dostlara qonaq <input type="checkbox"/> Kultur / Cultural / Mədəni tədbir <input type="checkbox"/> Sport / Sports / İdman <input type="checkbox"/> Offizieller Besuch / Official visit / Rəsmi səfər <input type="checkbox"/> Gesundheitliche Gründe / Medical reasons / Müalicə <input type="checkbox"/> Studium / Study / Təhsil <input type="checkbox"/> Durchreise / Transit / Tranzit <input type="checkbox"/> Flughafentransit / Airport transit / Aeroport tranziti <input type="checkbox"/> Sonstiges (bitte nähere Angaben) / Other (please specify) / Digər (xahiş olunur dəqiqləşdirin)</p>	<p>Art d. beantragten Visums</p> <p><input type="checkbox"/> Flughafentransit (A) <input type="checkbox"/> Kurzfr. Aufenthalt (C) <input type="checkbox"/> Langfr. Aufenthalt (D)</p>
<p>22. Bestimmungsmittgliedstaat(en) / Member State(s) of destination / Əsas istiqamət olan Şengen dövləti</p>	<p>23. Mitgliedstaat der ersten Einreise / Member State of first entry / İlk giriş edilən Şengen dövləti</p>
<p>24. Anzahl der beantragten Einreisen / Number of entries / Girişlərin sayı</p> <p><input type="checkbox"/> Einmalige Einreise / Single entry / Bir giriş <input type="checkbox"/> Zweimalige Einreise / Two entries / İki giriş <input type="checkbox"/> Mehrfache Einreise / Multiple entries / Çox giriş</p>	<p>25. Dauer des geplanten Aufenthalts oder der Durchreise / Duration of the intended stay or transit / Nəzərdə tutulan səfərin və ya tranzitin müddəti. Günlərin sayı:</p>
<p>26. Schengen-Visa, die in den vergangenen drei Jahren erteilt wurden / Schengen visas issued during the past three years / Son üç il ərzində verilmiş Şengen vizaları</p> <p><input type="checkbox"/> Keine / No / Xeyr <input type="checkbox"/> Ja / Yes / Bəli</p> <p>Gültig von/Date(s) of validity from / Tarix(lər)dən.....bis / to /.....dək. Gültig von/Date(s) of validity from / Tarix(lər)dən.....bis / to /.....dək Gültig von/Date(s) of validity from / Tarix(lər)dən.....bis / to /.....dək.</p>	
<p>27. Wurden Ihre Fingerabdrücke bereits für die Zwecke eines Antrags auf ein Schengen-Visum erfasst? Fingerprints collected previously for the purpose of applying for a Schengen visa? Əvvəllər Şengen vizası almaq məqsədilə götürülmüş barmaq izləri</p> <p><input type="checkbox"/> Nein/No/Xeyr <input type="checkbox"/> Ja/Yes/Bəli.</p> <p>Datum (falls bekannt) / Date, if known / Tarixi (məlumdursa):</p>	
<p>28. Ggf. Einreisegenehmigung für das Endbestimmungsland / Entry permit for the final country of destination, where applicable / Sonuncu istiqamət ölkəsinə giriş icazəsi (lazım olarsa)</p> <p>Ausgestellt durch / Issued by / Tərəfindən verilmişdir.....</p> <p>gültig von / valid from / etibarlıq müddəti.....bis / until / dən.....dək</p>	
<p>29. Geplantes Ankunftsdatum im Schengen-Raum / Intended date of arrival in the Schengen area / Şengen zonasına nəzərdə tutulmuş gəlmə tarixi:</p>	<p>30. Geplantes Abreisedatum aus dem Schengen-Raum / Intended date of departure from the Schengen area / Şengen zonasına nəzərdə tutulmuş çıxma tarixi:</p>
<p>* 31. Name und Vorname der einladenden Person(en) in dem Mitgliedstaat bzw. den Mitgliedstaaten. Soweit dies nicht zutrifft, bitte Name des/der Hotels oder vorübergehende Unterkunft (Unterkünfte) in dem (den) betreffenden Mitgliedstaat(en) angeben. / Surname and first name of the inviting person(s) in the Member State(s). If not applicable, name of hotel(s) or temporary accommodation(s) in the Member State(s) / Şengen Dövlət (lər)ində dəvət edən şəxs(lər)in soyadı və adı. Digər hallarda, Şengen Dövlət (lər)ində mehmanxana(lar)nın adı və ya müvəqqəti ünvan(lar)</p>	
<p>Adresse und E-Mail-Anschrift der einladenden Person(en) / jedes Hotels / jeder vorübergehenden Unterkunft / Address and e-mail address of inviting person(s)/hotel(s)/temporary accommodation(s) / Dəvət edən şəxs(lər)in elektron və ev ünvanı / mehmanxana(lar) və ya müvəqqəti qalacağımız yer(lər)in ünvanı</p>	
<p>Telefon und Fax / Telephone and telefax / Telefon və fax nömrəsi</p>	

*32. Name und Adresse des einladenden Unternehmens/der einladenden Organisation / Name and address of inviting company/organisation / Dəvət edən şirkət və ya təşkilatın adı və ünvanı	
Telefon und Fax des Unternehmens/der Organisation / Telephone and telefax of company/organisation / Telefon və faks nömrəsi	
Name, Vorname, Adresse, Telefon, Fax und E-Mail-Anschrift der Kontaktperson im Unternehmen/in der Organisation / Surname, first name, address, telephone, telefax, and e-mail address of contact person in company/organisation / Dəvət edən şirkət və ya təşkilatın əlaqələndirici şəxsinin soyadı, adı, ev və elektron ünvanı, telefon və faks nömrəsi:	
*33. Die Reisekosten und die Lebenshaltungskosten während des Aufenthalts des Antragstellers werden getragen / Cost of travelling and living during the applicant's stay is covered / Səfər zamanı yol və yaşayış xərcləri ödənilir:	
<input type="checkbox"/> vom Antragsteller selbst/by the applicant himself/herself/ ərizəçi tərəfindən: Mittel zur Bestreitung des Lebensunterhalts/Means of support/ Maliyyə vəsaiti: <input type="checkbox"/> Bargeld/Cash/Nağd <input type="checkbox"/> Reiseschecks/Traveller's cheques/ Səyahət çekləri <input type="checkbox"/> Kreditkarte/Credit card/ Kredit kartları <input type="checkbox"/> Im Voraus bezahlte Unterkunft/Pre-paid accommodation/ Öncədən ödənilmiş yaşayış yeri <input type="checkbox"/> Im Voraus bezahlte Beförderung/Pre-paid transport/ Öncədən ödənilmiş nəqliyyat vasitəsi <input type="checkbox"/> Sonstiges (bitte nähere Angaben)/Other (please specify)/ Digər (xahiş olunur dəqiqləşdirin):	<input type="checkbox"/> von anderer Seite (Gastgeber, Unternehmen, Organisation), bitte nähere Angaben / by a sponsor (host, company, organisation), please specify / qərant tərəfindən (qəbul edən şəxs, müəssisə, təşkilat) – xahiş olunur dəqiqləşdirin: <input type="checkbox"/> siehe Feld 31 oder 32/referred to in field 31 or 32/ 31-ci və ya 32-ci bəndlərdə göstərilənlər <input type="checkbox"/> von sonstiger Stelle (bitte nähere Angaben) / other (please specify) / Digər (xahiş olunur dəqiqləşdirin) Mittel zur Bestreitung des Lebensunterhalts / Means of support / Maliyyə vəsaiti: <input type="checkbox"/> Bargeld / Cash / Nağd <input type="checkbox"/> Zur Verfügung gestellte Unterkunft / Accommodation provided / Təmin edilmiş yaşayış yeri <input type="checkbox"/> Übernahme sämtlicher Kosten während des Aufenthalts / All expenses covered during the stay / Qalma zamanı bütün xərclərin ödənilməsi <input type="checkbox"/> Im Voraus bezahlte Beförderung / Pre-paid transport / Öncədən ödənilmiş nəqliyyat <input type="checkbox"/> Sonstiges (bitte nähere Angaben) / Other (please specify) / Digər (xahiş olunur dəqiqləşdirin):
34. Persönliche Daten des Familienangehörigen, der Unionsbürger oder Staatsangehöriger des EWR oder der Schweiz ist Personal data of the family member who is an EU, EEA or CH citizen / Avropa İttifaqı, AİM və ya İsviçrə Konfederasiyasından olan ailə üzvünün şəxsi məlumatları	
Name / Surname / Soyadı	
Vorname(n) / First name(s) / Adı	
Geburtsdatum / Date of birth / Doğulduğu tarix	Nationalität / Nationality / Vətəndaşlığı
Nr. des Reisedokuments oder Personalausweises / Number of travel document or ID card / Səfər sənədinin və ya şəxsiyyət vəsiqəsinin nömrəsi	
35. Verwandtschaftsverhältnis zum Unionsbürger oder Staatsangehörigen des EWR oder der Schweiz / Family relationship with an EU, EEA or CH citizen / Avropa İttifaqı, AİM və ya İsviçrə Konfederasiyasından olan ailə üzvü ilə qohumluq əlaqəsi	
<input type="checkbox"/> Ehegatte / spouse / Həyat yoldaşı <input type="checkbox"/> Kind / child / Uşağı <input type="checkbox"/> Enkelkind / grandchild / Nəvəsi <input type="checkbox"/> abhängiger Verwandter in aufsteigender Linie / dependent ascendant / Maliyyə cəhətdən artan xətt üzrə asılı qohum	
36. Ort und Datum / Place and date / Yer və tarix	37. Unterschrift / Signature / İmza - (für Minderjährige Unterschrift des Inhabers der elterlichen Sorge / des Vormunds)/(for minors, signature of parental authority/legal guardian)/(İmza (aşağıda üçün himayədarlığı olan valideynin / qanuni qəyyumun imzası)

* Die mit * gekennzeichneten Felder müssen von Familienangehörigen von Unionsbürgern und von Staatsangehörigen des EWR oder der Schweiz (Ehegatte, Kind oder abhängiger Verwandter in aufsteigender Linie) in Ausübung ihres Rechts auf Freizügigkeit nicht ausgefüllt werden. Diese müssen allerdings ihre Verwandtschaftsbeziehung anhand von Dokumenten nachweisen und die Felder Nr. 34 und 35 ausfüllen.

* The fields marked with * shall not be filled in by family members of EU, EEA or CH citizens (spouse, child or dependent ascendant) while exercising their right to free movement. Family members of EU, EEA or CH citizens shall present documents to prove this relationship and fill in fields no 34 and 35.

* Avropa İttifaqından (Aİ), Avropa İqtisadi Məkanından (AİM) və ya İsviçrə Konfederasiyasından olan şəxslərin ailə üzvləri (həyat yoldaşı, öhdədə olan uşaq və ya maliyyə cəhətdən artan xətt üzrə asılı qohumlar) * işarəsi olan bəndləri doldurmurlar. Onlar qohumluq dərəcəsinə təsdiq edən sənədləri təqdim edir və 34 və 35-ci bəndləri doldururlar.

(x) Die Felder 1-3 sind entsprechend den Angaben im Reisedokument auszufüllen.

(x) Fields 1-3 shall be filled in in accordance with the data in the travel document.

(x) 1-ci bənddən 3-cü bəndədək olan məlumatlar səyahət sənədinə yığun olmalıdır

<p>Mir ist bekannt, dass die Visumgebühr im Falle der Visumverweigerung nicht erstattet wird. I am aware that the visa fee is not refunded if the visa is refused. / Məna bildirilmişdir ki, viza verilmirsə, ödənilmiş rüsum geri qaytarılmır</p>	
<p>Im Falle der Beantragung eines Visums für mehrfache Einreisen (siehe Feld 24) Applicable in case a multiple-entry visa is applied for (cf. field no 24) / Çoxkeçidli viza istəniləndə tətbiq olunur (bənd 24):</p>	
<p>Mir ist bekannt, dass ich über eine angemessene Reisekrankenversicherung für meinen ersten Aufenthalt und jeden weiteren Besuch im Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten verfügen muss. I am aware of the need to have an adequate travel medical insurance for my first stay and any subsequent visits to the territory of Member States. / Məna, üzv Dövlətlərin ərazisinə ilk və sonrakı səfərlərim zamanı tibbi sığortanın olmasının vacibliyi barədə məlumat verilmişdir.</p>	
<p><i>Mir ist bekannt und ich bin damit einverstanden, dass im Hinblick auf die Prüfung meines Visumantrags die in diesem Antragsformular geforderten Daten erhoben werden müssen, ein Lichtbild von mir gemacht werden muss und gegebenenfalls meine Fingerabdrücke abgenommen werden müssen. Die Angaben zu meiner Person, die in diesem Visumantrag enthalten sind, sowie meine Fingerabdrücke und mein Lichtbild werden zwecks Entscheidung über meinen Visumantrag an die zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten weitergeleitet und von diesen Behörden bearbeitet. Diese Daten sowie Daten in Bezug auf die Entscheidung über meinen Antrag oder eine Entscheidung zur Annullierung, Aufhebung oder Verlängerung eines Visums werden in das Visa-Informationssystem (VIS) eingegeben und dort höchstens fünf Jahre gespeichert; die Visumbehörden und die für die Visumkontrolle an den Außengrenzen und in den Mitgliedstaaten zuständigen Behörden sowie die Einwanderungs- und Asylbehörden in den Mitgliedstaaten haben während dieser fünf Jahre Zugang zum VIS, um zu überprüfen, ob die Voraussetzungen für die rechtmäßige Einreise in das Gebiet und den rechtmäßigen Aufenthalt im Gebiet der Mitgliedstaaten erfüllt sind, um Personen zu identifizieren, die diese Voraussetzungen nicht bzw. nicht mehr erfüllen, um einen Asylantrag zu prüfen und um zu bestimmen, wer für diese Prüfung zuständig ist. Zur Verhütung und Aufdeckung terroristischer und anderer schwerer Straftaten und zur Ermittlung wegen dieser Straftaten haben unter bestimmten Bedingungen auch benannte Behörden der Mitgliedstaaten und Europol Zugang zu diesen Daten. Die für die Verarbeitung der Daten zuständige Behörde des Mitgliedstaates ist das Bundesministerium für Inneres, Herrngasse 7, A-1014 Wien, Tel. +43-(0)1-531 26-0, post@bmi.gv.at Mir ist bekannt, dass ich berechtigt bin, in jedem beliebigen Mitgliedstaat eine Mitteilung darüber einzufordern, welche Daten über mich im VIS gespeichert wurden und von welchem Mitgliedstaat diese Daten stammen; außerdem bin ich berechtigt zu beantragen, dass mich betreffende Daten, die unrichtig sind, korrigiert und rechtswidrig verarbeitete Daten, die mich betreffen, gelöscht werden. Die konsularische Vertretung, die meinen Antrag prüft, liefert mir auf ausdrücklichen Wunsch Informationen darüber, wie ich mein Recht wahrnehmen kann, die Daten zu meiner Person zu überprüfen und unrichtige Daten gemäß den Rechtsvorschriften des betreffenden Mitgliedstaats ändern oder löschen zu lassen, sowie über die Rechtsmittel, die das Recht des betreffenden Mitgliedstaats vorsieht. Die staatliche Aufsichtsbehörde dieses Mitgliedstaats (www.dsk.gv.at) ist zuständig für Beschwerden über den Schutz personenbezogener Daten. Ich versichere, dass ich die vorstehenden Angaben nach bestem Wissen und Gewissen gemacht habe und dass sie richtig und vollständig sind. Mir ist bewusst, dass falsche Erklärungen zur Ablehnung meines Antrags oder zur Annullierung eines bereits erteilten Visums führen und die Strafverfolgung nach den Rechtsvorschriften des Mitgliedstaats, der den Antrag bearbeitet, auslösen können. Ich verpflichte mich dazu, das Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten vor Ablauf des Visums zu verlassen, sofern mir dieses erteilt wird. Ich wurde davon in Kenntnis gesetzt, dass der Besitz eines Visums nur eine der Voraussetzungen für die Einreise in das europäische Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten ist. Aus der Erteilung des Visums folgt kein Anspruch auf Schadensersatz, wenn ich die Voraussetzungen nach Artikel 5 Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 563/2006 (Schengener Grenzkodex) nicht erfülle und mir demzufolge die Einreise verweigert wird. Die Einreisevoraussetzungen werden bei der Einreise in das europäische Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten erneut überprüft.</i></p>	
<p>I am aware of and consent to the following: the collection of the data required by this application form and the taking of my photograph and, if applicable, the taking of fingerprints, are mandatory for the examination of the visa application; and any personal data concerning me which appear on the visa application form, as well as my fingerprints and my photograph will be supplied to the relevant authorities of the Member States and processed by those authorities, for the purposes of a decision on my visa application. Such data as well as data concerning the decision taken on my application or a decision whether to annul, revoke or extend a visa issued will be entered into, and stored in the Visa Information System (VIS) for a maximum period of five years, during which it will be accessible to the visa authorities and the authorities competent for carrying out checks on visas at external borders and within the Member States, immigration and asylum authorities in the Member States for the purposes of verifying whether the conditions for the legal entry into, stay and residence on the territory of the Member States are fulfilled, of identifying persons who do not or who no longer fulfil these conditions, of examining an asylum application and of determining responsibility for such examination. Under certain conditions the data will be also available to designated authorities of the Member States and to Europol for the purpose of the prevention, detection and investigation of terrorist offences and of other serious criminal offences. The authority of the Member State responsible for processing the data is the Bundesministerium für Inneres, Herrngasse 7, A-1014 Wien, Tel. +43-(0)1-531 26-0, post@bmi.gv.at. I am aware that I have the right to obtain in any of the Member States notification of the data relating to me recorded in the VIS and of the Member State which transmitted the data, and to request that data relating to me which are inaccurate be corrected and that data relating to me processed unlawfully be deleted. At my express request, the authority examining my application will inform me of the manner in which I may exercise my right to check the personal data concerning me and have them corrected or deleted, including the related remedies according to the national law of the State concerned. The national supervisory authority of that Member State (www.dsk.gv.at) will hear claims concerning the protection of personal data. I declare that to the best of my knowledge all particulars supplied by me are correct and complete. I am aware that any false statements will lead to my application being rejected or to the annulment of a visa already granted and may also render me liable to prosecution under the law of the Member State which deals with the application. I undertake to leave the territory of the Member States before the expiry of the visa, if granted. I have been informed that possession of a visa is only one of the prerequisites for entry into the European territory of the Member States. The mere fact that a visa has been granted to me does not mean that I will be entitled to compensation if I fail to comply with the relevant provisions of Article 5(1) of Regulation (EC) No 562/2006 (Schengen Borders Code) and I am therefore refused entry. The prerequisites for entry will be checked again on entry into the European territory of the Member States.</p>	
<p><i>Mən aşağıda qeyd olunanlarla tanışam və razıyam: bu ərizə üçün tələb edilən məlumatların və fotosəklərin əldə edilməsi, lazım olduqda barmaq izlərimin götürülməsi viza mürcəatimin yoxlanılması üçün zəruridir. Ərizədə haqqında göstərilən şəxsi məlumatlar, həmçinin barmaq izlərim və fotosəklərim vızamla bağlı qərar vermək məqsədilə Şengen Dövlətlərinin müvafiq dövlət orqanlarına təqdim olunacaq. Bu məlumatlar, o cümlədən ərizəmlə bağlı istənilən qərar və ya vızanın ləğv olunması, etibarsız elan olunması və ya uzadılmasına dair bütün məlumatlar toplanaraq maksimum beş il müddətində Viza Məlumat Sistemində (VIS) saxlanılacaqdır; bu müddət ərzində, viza ilə bağlı müvafiq dövlət orqanları, xarici sərhədlərdə və üzv Dövlətlərdə vizaları yoxlamağa cavabdeh olan dövlət orqanları, üzv Dövlətlərdə immiqrasiya və sığınacaq məsələləri ilə məşğul olan orqanlar üzv Dövlətlərin ərazisinə qanuni giriş, ölkədə qalma və yaşayış şərtlərinin yerinə yetirilməsini yoxlamaq, bu şərtləri yerinə yetirməyən və ya artıq yerinə yetirməyən şəxsləri müəyyən etmək, sığınacaq üçün ərizəni yoxlamaq və bu ərizə ilə əlaqədar məsul orqanın qərarını öyrənmək məqsədilə bu məlumatları əldə edə bilərlər. Müəyyən şərtlərlə, terror hallarının və digər ağır cinayətlərin qarşısının alınması, müəyyən edilməsi və araşdırılması məqsədilə bu məlumatları üzv Dövlətlərin müəyyən edilmiş orqanları və Avropol da istifadə edə bilərlər. məlumatlardan istifadə etmək səlahiyyətinə malikdir. Mən, istənilən üzv ölkədə mənə aid olan və VMS-də qeyd olunan məlumatları və həmin məlumatı ötürən üzv Dövlət haqqında bildiriş əldə etmək və mənə aid yanlış məlumatların düzəlməsini, haqqında qeyri-qanuni yolla əldə edilən şəxsi məlumatların silinməsinə tələb etmək hüququna malik olmağımdan xəbərdaram. Mənim təcili mürcəatıma əsasən, ərizəmi nəzərdən keçirən müvafiq dövlət orqanı mənə aid olan ərizə məlumatlarını yoxlamaq, düzəltmək və ya ləğv etmək və aidiyyəti üzrə ölkənin milli qanunvericiliyinə uyğun olan müvafiq tədbirlərdən hansı yolla istifadə etmək hüququmun olduğu barəsində məni məlumatlandıracaq. Bu üzv Dövlətin milli nəzarətədiçi dövlət orqanı (.....) şəxsi məlumatın qorunması ilə bağlı iddiaları dinləyəcək. Bu ərizədə mənim tərəfimdən verilən bütün məlumatların dəqiq və həqiqətə uyğun olmasını təsdiq edirəm.. Mənə məlumdur ki, hər hansı yanlış məlumat vızanın verilməməsi və yaxud verilmiş vızanın ləğvi ilə nəticələnəcək və həmçinin ərizəmə baxan üzv dövlətin qanunvericiliyinə uyğun olaraq cinayət məsuliyyətinə cəlb oluna bilərlər. Mən, mənə viza verilməsiyə təqdim etdiyim, viza müddətini bitdikdə Şengen Dövlətləri ərazisini tərk etməyi öhdəmə götürürəm. Mənə bildirilmişdir ki, viza alınması, Şengen Dövlətlərinin Avropa ərazisinə daxil olma şərtlərindən yalnız biridir. Mənə viza verilməsi, A1-nın 562/2006 sayılı nizamnaməsinin (Şengen sərhəd məəcəlləsi) 5 (1) maddəsinin müvafiq şərtlərini yerinə yetirmədiyim və mənə ölkəyə daxil olmaqda etiraz edildiyi halda, mənə kompensasiya ödənilməsi üçün əsas deyildir. Şengen Dövlətlərinin Avropa ərazisinə daxil olma zamanı daxil olma şərtləri yenidən yoxlanılacaqdır..</i></p>	
<p>Ort und Datum Place and date / Yer və tarix</p>	<p>Unterschrift / Signature / İmza - (für Minderjährige Unterschrift des Inhabers der elterlichen Sorge / des Vormunds)/(for minors, signature of parental authority/legal guardian)/(azyaşlılar üçün himayədarlığı olan valideynin / qanuni qəyyumun imzası)</p>